

Е. С. Клименко
Науч. рук. А. А. Кириюшкина,
канд. филол. наук, доцент

ЭМОЦИИ В МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Эмоциональная сфера, выступая одним из фундаментальных компонентов психики, наряду с интеллектом образует ядро личности.

Специфика эмоций по определению В. В. Шаховского заключается в том, что они одновременно являются и объектом отражения в языке, и средством отражения самих себя и других объектов действительности, а также в том, что их невозможно отделить от отражающего субъекта. С. Л. Рубинштейн отмечает, что чувства человека отражают строение его личности, выявляя ее направленность, ее установки; что оставляет человека равнодушным и что затрагивает его чувства, что его радует и что печалит, обычно ярче всего выявляет – а иногда выдает – истинное его существо.

Обращение лингвистики к культурным ценностям, доминантам, концептам позволило наиболее полно осознать, что язык является формой самовыражения народа, и что эта форма – национально специфична и асимметрична, и поэтому при межкультурном общении возможны, а порой и неизбежны, коммуникативные сбои. Наибольшую трудность в таком общении представляют различия в эмоциональных формах самовыражения межкультурных партнеров.

Известно, что эмоции накладывают свой неизгладимый отпечаток на все результаты человеческой деятельности. А поскольку язык эти результаты облекает в свои формы, то он облекает в них и эмоциональный отпечаток, который национально специфичен, оригинален.

В межкультурной коммуникации важно уметь правильно интерпретировать те или иные проявления эмоций, учитывая особенности эмоциональной составляющей языковой картины мира собеседника. В реальной и художественной межкультурной коммуникации отсутствие эмоциональной компетенции у речевых партнеров (или у одного из них) неизбежно ведет к эмоциональной неудаче.

Данное положение вещей осложняется еще и тем, что никакое общение без эмоций практически невозможно. Если эмоции могут быть вызваны не только взаимодействием с другими людьми, то коммуникация неразрывно связана с эмоциональными переживаниями.

Эмоции являются одной из характеристик коммуникации и сопровождают любой коммуникативный акт. В процессе коммуникации общающиеся должны владеть хотя бы базовыми знаниями об эмоциональных культурных стереотипах речевого партнера.

Т. В. Ковалева
Науч. рук. Т. В. Починок,
канд. пед. наук, доцент

О СОЦИОКУЛЬТУРНОМ РАЗВИТИИ ЛИЧНОСТИ УЧАЩИХСЯ НА УРОКАХ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Понятие «социокультурная компетенция» неразрывно связано с понятием «личность», т. к. формируется у каждого отдельно взятого индивида с учетом уже имеющихся у него способностей и качеств [1, с. 13]. Существенной стороной личности является ее отношение к обществу, к отдельным людям, к себе и своим общественным и трудовым обязанностям. В личности существенна не только ее позиция, но и способность к реализации своих отношений.